

12064

JAPANESE NATIONAL FILMS WITH NO SERIALS

RECORDS CANADA

PERSONAL

Hope, W. S.

original

FILE NO.

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: matsumiya, Iwazo

HOME ADDRESS: 3713 W. 10th ave. Vancouver

REGISTRATION NUMBER 00187 SEX: M AGE: 40

OCCUPATION: Fish merchant

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: self

MARRIED? yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Chiyoko

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 432 W. 2nd ave. Vancouver

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN:

Shizyo (?)

ADDRESS OF CHILDREN: 432 W. 2nd ave Vancouver

AGE OF CHILDREN: 5

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS:
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST:
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN:

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 432 W. 2nd Ave. Yonkers, N.Y.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: *James J. Ayres*

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: *unknown*

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

Wife has list.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____

*none*5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: _____*none*

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____

none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____

8. BANK ACCOUNTS: _____

9. LIFE INSURANCE: _____

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. _____

11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: _____

2. TRADE DEBTS: _____

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 28th day of July 1942.

(Signature)

*I. Matsumiya**Geo. W. Lippin*
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE _____

✓
✓
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

8/4/43

Our File No.

12064

Full Name

MATSUMIYA - Iwago Mr.

(Surname in Block Letters)

Registration No.

00187

✓
Male - Female
(check)

Age

Jan. 13/01

Former Address

3713 West 10th: Vanc. B.C.

Leiric Work Camp

Date Evacuated

March 6-42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

RETURNED TO JAPAN
S.S. GENERAL MELOS
17th JUNE, 1943
Slocan B.C.

✓
Married - Single
(check)

Name of Wife

Chiyoko 00191

Name of Husband

Name of Mother

Sute In Japan

Name of Father

Yasujiro - Died

Names of Children under 16

Shuyozo - 3 yrs. - Canada

Requested by

Army

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information

Fish Merchant.

Not revised
On the list (24)

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.

Oct. 16/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 250

Dear Sir:

Re: MATSUMIYA, Iwazo ¹²⁰⁶⁴ #00187

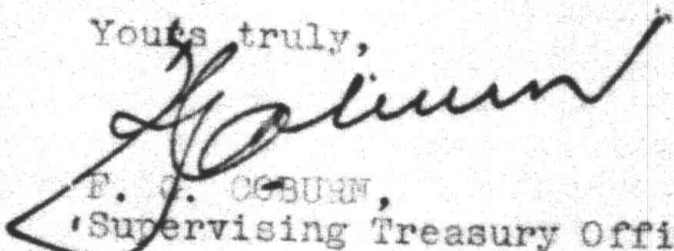
Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - - Nil

Draft Issued - - - - - \$ 250.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$ 250.00. Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,


F. C. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
~~March 5th~~, 1947.
June 6th

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 225¹⁰

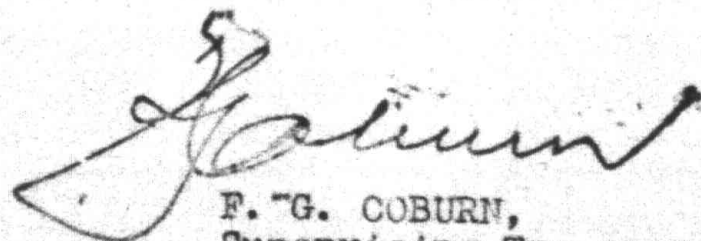
Dear Sir:

Re: MATSUMIYA, Iwazo ¹⁷⁰⁶⁴ #00187

This will acknowledge the sum of \$ 24.10
received from you on account of the above mentioned which
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No.2 Receipt issued in
this instance.

Yours truly,



F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

March 19, 1947.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

Re: MATSUMIYA, Iwazo - Reg. No. 00187 .

The above signed a declaration to the Custodian, from Hope, on July 28, 1942. He had been evacuated on March 6, 1942.

CHATELS: MATSUMIYA merely declared that the list was being held by his wife. The chattels were administered on his wife's file as will be seen from the attached chattel schedule and summary. Mr Spain transferred the proceeds of the sale of a cash register and Barnes scales from the account of the wife to that of Iwazo, in order to settle a debt from the Burrard Fish Co. This debt is in the process of being settled.

LIFE

INSURANCE: MATSUMIYA requested the assignment of his two life insurance policies, with the Prudential Life Insurance Co., to Mrs. William Edwin Graham. The Insurance Company were requested to forward the proceeds to this office, which they did on August 2, 1946, in the amount of \$43.80. In the letter covering their remittance they state that the proceeds are to be sent to Mr. MATSUMIYA in Japan. It would seem, therefore, that whatever arrangements MATSUMIYA planned to make with Mr. Graham were not carried out. Mr. Graham has no doubt been advised by the Insurance that it was not possible to assign the policies; no word has been received from him and it would seem that he had no claim against MATSUMIYA and the matter is considered closed.

This file reveals no other property.

This summary is certified to be in accordance with the information on file.

CG

C. C. Quind
March 19, 1947.

LIABILITY SUMMARY

File No. 12064

May 1/46

RE: Iwazo MATSUMIYA, Reg. No. 00187

A claim in the sum of \$145.00 is filed against the above by the Burrard Fish Co. Ltd.

The Burrard Fish Co. Ltd., in voluntary liquidation through the liquidator, Gilbert Hogg, in his letter of June 19/45 claims that Iwazo MATSUMIYA is indebted to the Burrard Fish Co. Ltd. to the extent of \$145.00.

The credit balance of MATSUMIYA with the Custodian is \$7.56, but his wife Chiyoko, File 10802, has a credit balance of \$144.11 with the Custodian.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

May 1/46

GBS:LRM

W. K. Lypain
G.B.S. Lypain

May 2, 1947.

Affidavit showing indebtedness of MATSUMIYA has been received from John D. Swanson and the claim is being settled on this date. Proceeds derived from the sale of store equipment amounting to \$116.74 have been transferred from the wife's account to meet this debt as it was considered that they were part of the business against which the claim was filed. Though the amount mentioned was originally \$145.00, the affidavit states \$144.00 which is the amount being paid.

CC

C. G. Gandy

File No. 12064.

CLAIMS DEPARTMENT

April 14th, 1944.

Iwazo MATSUMIYA - Reg. No. 00187

CREDITORS:

1. Burrard Fish Co. Ltd. \$145.00

/DE

March 19, 1947.

CHATTEL SUMMARY

Re: MATSUMIYA, Iwazo - Reg. No. 00187
MATSUMIYA, Chiyoko - Reg. No. 00191.

Chiyoko MATSUMIYA declared chattels but her husband merely stated that his wife had the list of chattels.

Orr's Stores, on being asked what care was being given to the chattels left at 3713 West 10th, stated that all that could be found was 1 kitchen cupboard and 1 ice box. Mrs. MATSUMIYA was advised of this. Later it was discovered that the kitchen cabinet and the ice box had evidently been destroyed by tenants of 3713 West 10th. Mr. and Mrs. MATSUMIYA evidently did not consider their chattels very valuable as they did not request any information regarding their disposition. On being advised that the bulk of the chattels could not be found, Mrs. MATSUMIYA merely said that it was "not in order" and that the Custodian should deal with the situation in his own way as she could do nothing from Slocan.

Of the items left in the care of Mr. Arnold at 3735 West 10th, the only thing not accounted for is the baby bicycle. The memorandum of July 3, 1943 on file 10802 bears a note by Mr. Smith as follows: "the bicycles were sold and the money paid to the Japanese before evacuation". Mr. Arnold's letter of July 12, 1946 mentions only the delivery bicycle and it can only be assumed that Mrs. MATSUMIYA took the bicycle with them when they were evacuated.

No mention is made on the file of the carpet left at Crone's Storage. They are being contacted to-day. *advice taken by owner. 8/9/42 - see letter 2/2/47 - file 10802.*

Neither Mr. or Mrs. MATSUMIYA declared any chattels left at the B. C. Purchasers Warehouse. There seems to be little doubt that they are the correct owners as, according to Norris & MacLennan's list, Iwazo MATSUMIYA is the name given. It is to be noted that many who left goods at the B. C. Purchasers' Warehouse did not register them with the Custodian. A plate board is not accounted for. Many shipments were made by Norris & MacLennan before the Custodian moved the rest of the chattels to auction.

This summary is certified to be in accordance with the information on file.

CG

E. G. G. G.
March 19, 1947.

Files 12064
10802

March 19, 1947.

CHattel SCHEDULE

Re: MATSUMIYA, Iwazo - Reg. No. 00187
MATSUMIYA, Chiroko - Reg. No. 00191.

DECLARED - 17/6/42
by wife - at 3713 West
10th. Avenue. In care of
Orr's Stores.

Stated by Orr's
Stores as being at
address - 8/7/43

Sold

Other disposition

2 chairs
1 table
1 coat rack
1 Kitchen cupboard

2 fish knives
6 fish board
2 Ice Boxes

1 Kitchen cupboard

1 Ice Box

missing

"
"
Orr suggests may have
been burned by tenant.
missing

"
1 missing
1 - Orr suggests may
have been burned by
tenant.

DECLARED - 17/6/42
Left at 3735 West 10th.
in care of Mr. Arnold.

INVENTORIED and
moved to 604 E. Cordova.
23/7/43

1 Cash register
1 pair of scales
1 electric clock
1 baby bicycle
1 delivery bicycle

1 cash register
1 pr. of scales
1 electric clock

31/1/45 - File 12064

" "
" - File 10802

unaccounted for

Sold by F. C. Arnold
and funds remitted by
him to Japanese.

31/1/45 - File 10802

1 sofa
1 bureau

1 sofa
1 bureau

DECLARED - 17/6/42
at Crone's storage.

1 Carpet

INVENTORIED AT
B. C. Purchasers'
Warehouse.

1 set double bed
without mattress
1 set of baby bed
without mattress

23/3/44 - File 12064

Plate of board

unaccounted for.

on file.

This schedule is certified to be in accordance with the information

C. Giard

NAME MATSUMITA, Iwazo

REGISTRATION NO. 00187 /

FILE NO. 12064

The following chattels were sold by public
auction at 992 Powell, Vancouver, B.C. on March 23, 1944.

Child's Iron crib
Bed (no spring)

\$ 7.75
1.50

Total:

\$ 9.25

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.93
(Advertising: 0.21
(Moving: 0.55

\$ 1.69

Net Proceeds Credited:

\$ 7.56

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering list No. Vancouver 14

Remarks.

NAME MATSUMIYA, Iwazo (Mr.)

REGISTRATION NO. 00187

FILE NO. 12064

The following chattels were sold by public
auction at 992 Powell St., Vancouver, B.C. on January 31, 1945.

filed 15/8/46

National Cash Register
Barnes Scales

Transferred from file

\$ 100.00
83.00

10802.

August 15, 1946.

C.G.

Total

(Auctioneer's Fee: \$18.00

Less Expenses: (Advertising: 6.01

(Moving: 39.25

Net Proceeds Credited:

\$	180.00
\$	63.26
\$	116.74

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Wille

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 39.

Remarks.

MEMORANDUM

File No. 12064

August 12th, 1943.

TO: The File

FROM: Mr. C. B. Spain

Re: B. C. Purchasers Co-operative Association

As the B. C. Security Commission had accumulated sufficient Custodian releases to justify the opening of the premises at 573 East Hastings St., I telephoned Mr. McLennan of Morris & McLennan, the legal representative of the Association, and suggested to them that they should bring the key, and accompany the Custodian officials, and members of the B. C. Security Commission, to arrange identification of chattels.

At 9:00 A.M. today we all met as arranged and Mr. McLennan with the key attempted to open the front door. This proved impossible as there appeared to be some obstruction inside, quite apart from the bad condition of the lock on the door. Eventually we were able to gain entry through the rear door and were then able to understand why the front door could not be forced. Thieves had entered by the front door, and had placed large planks against the door, preventing the opening of it which could insure their uninterrupted examination of all the chattels, most of which appeared to have been packed in boxes. The lids had been torn off the boxes and contents rummaged and scattered over the floor, and piled up in a state of utter confusion, making shipment impossible. Both Mr. McLennan and the B. C. Security Commission representative realized the futility of attempting to identify and separate the chattels, so the truck was dismissed.

Mr. McLennan called in detectives who made a cursory examination and left without making comments. This particular location is the hangout corner of the worst element in Vancouver.

All chattels were eventually moved to our warehouse and sold by public auction.

Mr. McLennan sent a representative who in company with our Mr. D. A. Smith spent about one week identifying chattels on the basis of a list supplied by Mr. McLennan. This identification was accomplished only with extreme difficulty.

Under the aforementioned circumstances, the Custodian can assume no responsibility for anything that may be missing.

CBS:LSM

W. H. Spain

C L A I M

File No. 12064
1/2.

DATE

September 25th, 1942

CREDITOR

Burrard Fish Co. Ltd.

DEBTOR

Alma Fish Market

I. Matsumiya
3713 W 10th

AMOUNT OWING

\$145.00

AGENT

Swanson & Wilkinson

ORIGINAL FILE

9211

January 4, 1943

M. A. D.

Monter

TIFFIN, RUSSELL, DU MOULIN, BROWN & HOGG

Barristers and Solicitors

850 Hastings Street West,
Vancouver, B. C.

June 19, 1945

Your files: 9211
11239

The Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Re: Burrard Fish Company Limited
(In Voluntary Liquidation)

Dear Sir:

On June 15th last the writer was appointed Liquidator of the above Company. The books of the Company show an indebtedness to the Company of \$145.00 owing by Iwazo Matsumiya, formerly carrying on business under the name of Alma Fish Market, in the City of Vancouver. We understand that you have been handling Matsumiya's affairs and if this is correct we shall be glad to know what prospects there are of receiving payment of this account.

Yours truly,

"Gilbert Hogg"

GILBERT HOGG

GH/D

9211 & 12064
Evacuee Section

509 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.
June 20th, 1945

Messrs. Tiffin, Russell, Du Moulin,
Brown & Hogg,
Barristers and Solicitors,
850 West Hastings Street,
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. G. Hogg

Re: Burrard Fish Company Limited
and Iwazo MATSUMIYA

Dear Sirs:

With reference to your letter of the 19th instant, we wish to advise that the above named, Iwazo MATSUMIYA, declared no assets to the Custodian and at present has a credit balance of \$7.56 at this office.

We suggest that you write Mr. Matsumiya direct, and for your information his address is as follows:

Mr. Iwazo Matsumiya,
Registration No. 00187,
Sloan, B. C.

Yours truly,

K. F. WRIGHT
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

KFW/JF

10202
12064

May 3rd, 1946.

Mrs. Chiyoko MATSUMIYA,
Reg. No. 00191,
#21 - 2nd Ave.,
Bay Park,
SLOCAN, B.C.

Dear Madam:

We have for acknowledgment your letters of the 1st and 23rd ultimo with regard to the balance of \$144.11 in your account.

We find however that the Burrard Fish Co. Ltd. filed a claim against your husband for \$145.00 when your husband carried on business under the name of the Alma Fish Market.

The legal representatives of the Burrard Fish Co. Ltd. would like to receive payment.

Yours truly,

G. D. Spain
Protection Department

GBS:LRM

RECEIVED
JUN 25 1946
JUN 25 1946

THE PRUDENTIAL INSURANCE CO. OF AMERICA
NEW YORK, N.Y.

TO THE RECEIVER GENERAL OF CANADA
OTTAWA, CANADA

SIR:

Reference is made to your letter of June 17, 1946, regarding the proceeds of two policies of insurance on the life of William Edwin Graham, Slocan, B.C., under a Power of Attorney given to him by the Receiver General of Canada.

The proceeds of the two policies, in a total of \$43.80, is proposed to be transferred to William Edwin Graham, Slocan, B.C., under a Power of Attorney.

I would suggest that a creditor, the Burrard Fish Co. Ltd., be paid the full amount of funds to the credit of Iwazo Matsumiya and that the credit balance of Chiyoko Matsumiya be transferred to the Receiver General of Canada. The Prudential Insurance Co. should be told to send in the proceeds of the insurance policies to this office with particulars of the insured and the beneficiaries, and the proceeds credited to the accounts in accordance with this information.

Very truly yours,
W. H. H. H.

Re Graham

8 years returned to Japan on the "General Meigs" June 17, 1946. They received from the Dominion Treasury the sum of \$450.00. Their assets with the Custodian consist of a balance of \$7.56 to the credit of Iwazo Matsumiya, and a credit of \$144.11 to the credit of Chiyoko Matsumiya.

A letter from the Prudential Insurance Co. of America dated June 25th with an attachment indicates that the proceeds of two policies in a total of \$43.80 is proposed to be transferred to William Edwin Graham, Slocan, B.C. under a Power of Attorney. I would suggest that a creditor, the Burrard Fish Co. Ltd. be paid the full amount of funds to the credit of Iwazo Matsumiya and that the credit balance of Chiyoko Matsumiya be transferred to the Receiver General of Canada. The Prudential Insurance Co. should be told to send in the proceeds of the insurance policies to this office with particulars of the insured and the beneficiaries, and the proceeds credited to the accounts in accordance with this information.

For your information, the Power of Attorney given to Mr. Graham would be ineffectual under the circumstance of the vesting of the interests of the repatriates in the Custodian, and particularly in this case where there are debts the Custodian will exercise his discretion in using available funds to pay them.

I would do this first & receive the cheques to see who the beneficiaries are and then proceed accordingly but would like to view the situation before writing Mr. Graham

W. H. H. H.

AGM:AS

P.S. On looking at the file of Chiyoko Matsumiya, there appears to be an ice box & cupboard left with Dr's grocery which could be sold to help pay off the debt to the Receiver General.

ORR'S STORES

WE ARE STORE SPECIALISTS

200 Stores--Also Houses and
Apartments to Rent

R. R. ORR, Pres.

TO RENT OVER GREATER
VANCOUVER

VANCOUVER, B. C.

We will Build Stores in Other Good
Locations to Suit Tenants

July 10, 1946.

Custodian of Enemy Property,
675 West Hastings St.,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Attention of Mr. Spain

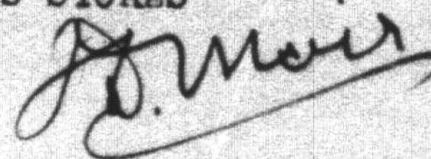
Referring to our telephone conversation of recent date, we have investigated the articles in question and find that the ice-box was stored in the garage at the rear of the building when Mr. Matsumiya left the premises, but some of the more recent tenants must have used it for firewood, as it did not have any commercial value. The kitchen cabinet has also disappeared, probably used for the same purpose as the ice-box.

You will understand that we have had several tenants in the premises since Mr. Matsumiya vacated and as the articles had no value, it is likely that they have been disposed of as above stated.

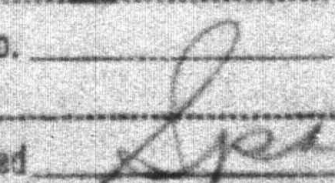
Yours truly,

ORR'S STORES

per



JDM/f

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 11 1946
File No.	
Ans.	
Referred	

12064
10802

July 12, 1946.

Prudential Insurance Co. of America,
510 W. Hastings St.,
Vancouver, B.C.

RE: Policies 382911130 -186 - Iwase MATSUMIYA

Dear Sirs:

We are in receipt of your letter of the 11th instant and note with thanks your suggestion that we forward cash surrender forms. In a letter from your Home office dated June 25th, 1946, they state that they are already in possession of these forms, so that additional forms from us will be unnecessary.

Yours truly,

G.B.Spain
Protection Department

GBS:LEM

9211, 12064, 10802.

August 17th, 1946.

Messrs. Tiffin, Russell, Dufoulin, Brown & Hogg,
10th floor Credit Foncier Building,
650 Hastings Street West,
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. G. Hogg.

Dear Sirs:

Re: Iwase MATSUMIYA and
Burrard Fishing Company Ltd.

In further acknowledgment of your letter of the 15 ultimo, in respect to the amount of \$144.00 owing by MATSUMIYA to Burrard Fishing Company Ltd., we wish to advise that the matter has been receiving our attention.

In reviewing MATSUMIYA'S file it is noted that he did not declare any chattels when registering with the Custodian. Revealed on his wife's file, however, are declared apparently all the chattels belonging to the MATSUMIYA'S. In examining these records we are prepared to transfer certain proceeds from the sale of chattels from her account to his account, and give consideration for the payment of this claim as far as funds are then available in his account.

However, before forwarding you any funds in this connection, we should require you to obtain and send to this office the letter, or a copy of same, that you refer to from MATSUMIYA to SUGIYAMA as evidence of admission by MATSUMIYA of the amount named.

Mr. and Mrs. MATSUMIYA have been repatriated.

Awaiting your reply, we remain,

Yours truly,

B. R. Dusenbury,
Administration Department.

BRD:AS

12064
9211
10802

March 18, 1947.

Messrs. Tiffin, Russell, DuMoulin, Brown & Hogg,
10th. Floor Credit Foncier Building,
850 Hastings Street West,
Vancouver, B.C.

Attention Mr. G. Hogg

Dear Sirs:

Re: Iwazo MATSUMIYA and
Burrard Fishing Company Ltd.

On August 17, 1946 we wrote you as follows:

"In further acknowledgement of your letter of the 15 ultimo,
in respect to the amount of \$144.00 owing by MATSUMIYA to Burrard Fishing
Company Ltd., we wish to advise that the matter has been receiving our
attention.

In reviewing MATSUMIYA's file it is noted that he did not declare
any chattels when registering with the Custodian. Revealed on his wife's
file, however, are declared apparently all the chattels belonging to the
MATSUMIYA'S. In examining these records we are prepared to transfer certain
proceeds from the sale of chattels from her account to his account, and
give consideration for the payment of this claim as far as funds are then
available in his account.

However, before forwarding you any funds in this connection, we
should require you to obtain and send to this office the letter, or a
copy of same, that you refer to from MATSUMIYA to SUGIYAMA as evidence
of admission by MATSUMIYA of the amount named.

Mr. and Mrs. MATSUMIYA have been re-attributed."

We do not appear to have received any reply from you in this
connection.

We desire to conclude the administration of Mr. MATSUMIYA's
affairs and unless we hear from you by April 21st., we will assume that
your claim has been settled and will dispose of the funds now standing
to the credit of Iwazo MATSUMIYA.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.